

**ABERDEEN UNIVERSITY
LIBRARY: CATALOGUE
OF THE BOOKS IN
THE CELTIC DEPARTMENT**

Published @ 2017 Trieste Publishing Pty Ltd

ISBN 9780649329854

Aberdeen University Library: Catalogue of the Books in the Celtic Department by Various

Except for use in any review, the reproduction or utilisation of this work in whole or in part in any form by any electronic, mechanical or other means, now known or hereafter invented, including xerography, photocopying and recording, or in any information storage or retrieval system, is forbidden without the permission of the publisher, Trieste Publishing Pty Ltd, PO Box 1576 Collingwood, Victoria 3066 Australia.

All rights reserved.

Edited by Trieste Publishing Pty Ltd.
Cover @ 2017

This book is sold subject to the condition that it shall not, by way of trade or otherwise, be lent, re-sold, hired out, or otherwise circulated without the publisher's prior consent in any form or binding or cover other than that in which it is published and without a similar condition including this condition being imposed on the subsequent purchaser.

www.triestepublishing.com

VARIOUS

**ABERDEEN UNIVERSITY
LIBRARY: CATALOGUE
OF THE BOOKS IN
THE CELTIC DEPARTMENT**

8-20 E.L.P.

Ann

Aberdeen University Library

Nov. 1, 1897

Catalogue
of the Books in the
Celtic Department



Aberdeen

Printed at the University Press

1897

NOTE.

In 1896, the Rev. Donald Tolmie Masson, M.A., M.D., Edinburgh, offered his collection of Celtic books for purchase at a reduced rate by the University of Aberdeen, his Alma Mater. The Library Committee having no funds available for the purpose, the Aberdeen Highland Association generously agreed to secure the collection for the University, subject to the following conditions, to become binding on completion of the purchase by the Association:—

- (1) That the University Library Committee undertake that the Celtic Library will be carefully housed in the Library of the University, free of any charge upon the Highland Association.
- (2) That such a sum as may be available be expended by the said Library Committee in adding to and maintaining the Celtic Library from time to time.
- (3) That the volumes shall be lent out to members of the Association upon the written authority of the Secretary for the time, free of charge, subject to the general regulations of the Library; but that the Association shall be responsible for such books while lent to borrowing members.
- (4) That a Catalogue of the Celtic books shall be prepared and printed by the University Library Committee, and a reasonable number supplied to the Association free of cost.
- (5) Generally such other bye-laws as may be hereafter mutually agreed on for maintaining and increasing the Celtic Library, and for making it available to students of Celtic Literature, particularly and primarily to members of the Association.

With Dr. Masson's volumes have been combined those on cognate subjects previously in the University Library, and the list now issued includes the titles of all the books in the Celtic Department. The Catalogue has had the benefit of revision in proof by Dr. Masson, by the Rev. Duncan Macgregor, Inverallochy, and by Mr. William Dey, LL.D., Aberdeen.

The sum that can be set aside from the University Library funds for the purpose of adding to the Celtic Department is very small, and the Library Committee confidently appeals to former students and to all friends of the University to increase its usefulness by the donation of books or pamphlets not entered in this Catalogue. All such gifts, however small, will be gratefully received and acknowledged.

P. J. A.

August, 1897.

Celtic Department.

A.

- A.** A. Pedestrian tour in North Wales. [Monthly mag., 1796.]
- Aberdeen.** Broviarii Aberdonensis pars hyemalis. [*Imperf.*] Edin. 1509.
- Broviarii Aberdonensis pars estivalis (-pars hyemalis). 2 v. (Bannatyne club). Londini 1854.
- Abertarf** succession. [Claimed by J. Fraser.] Copy of shorthand notes of evidence taken at Inverness, Beatty and Amlwch, 1884.
- Acta Sanctorum.** Vols. 1- Parisiis 1863.
- Adannan, Saint.** Life of St. Columba. [*Lat.*] Notes by W. Reeves. (Irish Archæolog. soc.) Dubl. 1857.
- [*Lat.-Eng.*] Ed. W. Reeves. [Trans. superintended by A. P. Forbes, Bishop of Brechin, and notes rev. by W. F. Skene.] (Historians of Scotland.) Edin. 1874.
- Address** to people of Great Britain, in which consequences of present rebellion are demonstrated. Lond. 1745.
- AENGUS, i. e., Oengus.**
- [**Ailred, Saint.**] Life of S. Ninian. [*Lat.-Eng.*] Ed. A. P. Forbes. (Historians of Scotland.) Edin. 1874.
- Aiton,** Wm. Agriculture of Bute. Glasg. 1816.
- Alexander,** Wm. L. Iona. Lond. [184-]
- Alison,** Wm. P. Letter on Highland destitution. Edin. 1851.
- Remarks on the poor-laws of Scotland. Edin. 1844.
- ALLAN,** Chas. E. S. Hay. *See* **Allan, J. H.**
- Allan,** John Hay. Bridal of Caolchàirn, and other poems. Lond. 1822.
- Quarterly review upon his "Vestiarium Scoticum". Lond. 1847.
- Reply to the review. Lond. 1849.
- Allan,** John Hay and Chas. E. S. Hay. Lays of the deer forest. 2 v. Edin. 1848.
- Tales of the century. Edin. 1851.
- ALLARDYCE,** Jas. *See* **Historical papers.**
- Alleine,** Jos. Earsil ùrurchdadh do pheacach neo-lompaichte. Eidir-theangaicht' o Bheurla le J. S[mith]. [*Title wanting.*] Dnneidin 1781.
- Leabhar-pocaid an Naomh. Eadar-theangaichte o Bheurla J. A. [by H. Fraser]. Invs. 1823.

- Alston**, Edwd. R., Rob. Gray, Peter Cameron, Jas. Ramsay, and J. Stirton. Notes on the fauna and flora of west of Scotland. Glasg. 1876.
- Amos**, And. Trials in courts of Canada relative to destruction of Earl of Selkirk's settlements on Red river. Lond. 1820.
- Anderson**, Christopher. Diffusion of Scriptures in Celtic dialects. Edin. 1819.
- Sketches of ancient native Irish. Edin. 1828.
- Anderson**, Geo. and Peter. Guide to the Highlands and Islands of Scotland. Lond. 1834.
- 3 v. Edin. 1863.
- Hand-book from Perth to Forres, Inverness and Bonar Bridge. Edin. [1864].
- Hand-book to Highland railway. Edin. 1866.
- ——— Ed. P. J. Anderson. Invs. 1866.
- Hand-book to Inverness and Nairn railway. Invs. 1890.
- Anderson**, Isabel H. Inverness before railways. Invs. 1885.
- Anderson**, Jas. Account of present state of Hebrides and western coasts of Scotland. Edin. 1786.
- Anderson**, John, *Publisher*. Tourist's guide through Scotland. Edin. 1837.
- Anderson**, John, *W.S.* Account of family of Friscl or Fraser, with correspondence of Simon Lord Lovat. Edin. 1825.
- State of society and knowledge in the Highlands of Scotland. Edin. 1827.
- Anderson**, Jos. Scotland in early Christian times. (Rhind lect., 1879, 1880.) Edin. 1881.
- Scotland in pagan times—bronze and stone ages. (Rhind lect., 1881, 1882.) Edin. 1883-86.
- Anderson**, Peter. Guide to Culloden moor and story of battle. Edin. 1867.
- Guide to Inverness and neighbourhood. Appendix on geology [By G. Anderson.] Edin. 1868.
- ANDERSON**, Peter. See **Anderson**, G.
- ANDERSON**, Peter John. See **Anderson**, G.
- Anderson**, Wm. Scottish nation, or biographical history of people of Scotland. 3 v. Edin. 1864.
- [**Anderson**, Rev. Wm., *L.L.D.*] Family of Iona, and other poems. Edin. 1850.
- ANECDOTA OXONIENSIA**. See **Cath Finntraga**; **Jones**, J. M.; **Meyer**, K.; **Saltair na Rann**; **Stokes**, W.
- Arbois de Jubainville**, Henri d'. Cours de littérature celtique. Paris 1853.
- Vois. 1.
- ARCHÆOLOGICAL REVIEW**. See **Periodical**.
- Archibald**, John. Historic episcopate in Columban church and diocese of Moray. Edin. 1893.
- Argyll**, Arch., *Earl of* [Gaelic ballad on, from *L. na Feinne*, used as electioneering squib, 1878.]

- Argyll, Geo.** *8th Duke of Iona.* Lond. 1871.
 ——— Irish nationalism. Lond. 1893.
 ——— Scotland as it was and as it is. 2 v. Edin. 1887.
Arlincourt, Victor J. *Viscount. Die Stuarts.* 1847.
Armstrong, Jas. John Young, and Dav. Robertson. Catalogue of Western Scottish fossils. Glasg. 1876.
Armstrong, Rob. A. Dictionary, Gaelic and Eng., Eng. and Gaelic. Prefixed a new Gaelic grammar. Lond. 1895.
Arnold, Matthew. On the study of Celtic literature. Lond. 1867.
Arville, Nicholas d'. Navigation of James V. round Scotland and the Hebrides. In *Miscellanea Scotica*, vol. 3.
Atkinson, Rob. See **Keating, G.**; **Leabhar Breac.**
Atlas. Ireland. See **Lewis, S.**
Aubrey, John. Second-sighted men in Scotland. In *Miscellanea Scotica*, vol. 3.
Auprere, Anthony. See **Lockhart, G.**
Auld, Alex. Life of John Kennedy, D.D. Lond. 1887.
 ——— Ministers and men in the far north. Edin. 1891.

B.

- Backer, Jos. de.** See **Smedt, C. de.**
Banim, John. Celt's paradise. Lond. 1821.
Banner of Truth. See **Periodical.** Bratach na Firinn.
Bannerman, Wm. Extinction of Gaelic in Buchan and lower Banff-shire. Banff 1895.
Barber, G. D. Ancient oral records of the Cimri—translation of Welsh bardic relics. Lond. 1855.
Barclay, P. Gearr-obunntasan air New Zealand. Dunéideann 1872.
Barnes, Wm. See **Poole, J.**
Barneval, L. Tachet de, *i.e.*, **Tachet de Barneval, L.**
Barra Head, a sketch addressed to E. E. [By T. S. Muir. Edin. 1866.]
Barrington, Sir Jonah. Rise and fall of the Irish nation. Paris 1838.
Baxter, Wm. Glossarium antiquitatum Britannicarum. Accedunt E. Luidli de fluviorum, etc., in Britannia nominibus, adversaria posthuma. Londini 1719.
 ——— Londini 1738.
Beaton, Angus J. Illustrated guide to Fortrose and vicinity. Invs. 1885.
Beauford, Wm. Ancient topography of Ireland; Druidism revived; Origin and language of Irish. In C. Vallancey's *Collectanea*, vols. 3, 2.
BEC-FOLA. See **Tochmarc Bec-Fola.** Bristol 1885.
Beddoe, John. Races of Britain.
Bede, Cuthbert, pseud., i.e., Bradley, E. Lond. 1685.
Bedall, Wm. Life of ——— Ed. T. W. Jones. (Camden soc.) [Lond.] 1872.
BEDDLE, Wm. See **Bible—[Irish]; Burnet, G.; Clogy, A.**
BELLOUET, Roget de, Baron, i.e., Roget de Belloguet, Dominique F. L., Baron.

- [BERRINGTON, Mrs.] See **Schulz, A.**
- Betham, Sir Wm.** Etruscan literature investigated, and the language identified with Ibero-Celtic. 2 v. Lond. 1842.
- Bible.** [Gaelic]. Leabhraichean agus an t-Seann Tiomnaidh agus an Tiomnaidh Nuadh, air an tarruing chum Gaelic Albanaich. Lond. [Chelsea]. 1807. Edin. 1890.
- _____ [Irish]. Biobla Naomhtha-Leabhair na Seintiomna ar na tarruing go Goidheilg tré chùram V. Bedel, agus na Tiomna Nuaidhe, ar na ttabhairt go Goidheilg re V. o Domhnuill. Athruigte as an litir Eireandha chum na mion-litè Rombanta, le B. Kirke. Lunnain 1890. Lond. 1817.
- _____ [Manx]. Vible Casherick. Chyndaic ayns Gallok. Lond. 1815.
- _____ [Welsh]. Bibl Cyssegr-Ian. Caer Grawnt 1808. Caer Grawnt 1818. Rhydyohen 1818. Llundain 1814.
- BIBLE.** Commentary. See **Owen, D.**
- Bible,** Old Test. [Gaelic]. Leabhraiche an t-Seann Tiomnaidh, air an tarruing chum Gaelic Albannaich. 4 v. Dun-eidin 1783-1801.
- _____ Leabhraichean an t-Seann Tiomnaidh, air an tarruing chum Gaelic Albannaich. 2 v. Edin. 1807.
- _____ Barran I. [No more published.] Dun-eidin 1820. Lond. 1823. Dunedin 1826. Glascho 1860. Dunesidin 1868.
- _____ [Irish]. Leabhair na Seintiomna, ar na tarruing go Gaidhlig tré chùram U. Bedel. Lond. 1686.
- _____ Leabhair an Tsean Tiomna, ar na dtarruing go Gaidhlig tré chùram U. Bhdel. Dubl. 1827.
- _____ [Manx]. Yn Vible Casherick, ny nyn Chenn Chonaant Chyndaic ayns Gallok. 2 v. Whitehaven 1772-73.
- _____ Genesis, etc. [Irish]. Genesis agus Exodus, ar na tarruing chum Goidilge tré chùram U. Bhdel. Dubl. 1827.
- _____ Job [Gaelic]. Leabhar Job, air a thionndadh chum Gaelic Albannaich. Dun-eidin 1798.
- _____ Job [Welsh]. Sylwadau eglurhaol, neu esponiad ar lyfr Job, gan T. Jones [with text]. Caerfyrddin 1818.
- _____ Psalms [Gaelic]. Sàilm Dhaibhidh a mesadar dhàna Gaoidheilg. [Synod of Argyll's version.] Glaschow 1729.
- _____ Sàilm Dhaibhidh ann dan Gaoidhealach. [MacFarlane's version.] Glas-gho 1753. Glas-gho 1780. Dun-eidean 1796.
- _____ (Laoidhe eidir-theangaicht' [by A. MacFarlane.] Dun-Eidean 1800. Inbhirreis 1813.
- _____ Sàilm Dhaibhidh, maille ri Laoidhean o'n sriptur naomha. Le J. Smith. Dun-eideann 1767.

- Bible**, Old Test. Psalms [*Gaelic*]. Salm Dhaibhidh. New Gaelic version by J. Smith. Glasgow 1801.
- Salm Dhaibhidh ann an dan Gaidhealach. Le T. Ros. Dunedin 1807.
- Salm Dhaibhidh, maille ri Laoidhibh. [Authorised version.] Duneidin 1826.
- — — — — Edin. 1850.
- Salm Dhaibhidh. [Auth. vers.] [*Gael. and Eng.*] Edin. 1850.
- — — — — Glascho 1860.
- — — — — Duneidin 1868.
- Salm Dhaibhidh, maille ri Laoidhibh. [Auth. vers.] Edin. [1880].
- Psalms [*Irish*]. Psalma Daibi. [Metrical version in Irish by N. Macleod.] Londuin 1836.
- Psalms [*Welsh*]. I dyf y Psalmau, yn Gymraeg. Drwy waith E. Prys. Llundain 1638.
- — — — — Rhydychen 1813.
- Proverbs [*Gaelic*]. Leabhar nan Gnath-fhocal, air a thionndadh chum Gaelic Albannaich. Edin. 1821.
- Song of Solomon [*Welsh*]. Sylwadau eglurhaol, neu seboniad ar Ganiad Salomon. Gan T. Jones. [With text.] Caerfyrddin 1820.
- Bible**, New Test. [*Breton*]. Testament Nevez, iskeed e Brezouec. Brest 1870.
- [*Gaelic*]. Tiomnadh Nuadh. Eidir-theangaicht' chum Gaidhlig Albannaich [by Jas. Stewart]. Dun-Eudain 1767.
- — — — — [Revised by John Stewart.] Dun-Eidin 1796.
- — — — — Lond. 1807.
- — — — — Edin. 1813.
- — — — — Lond. 1821.
- — — — — Edin. 1831.
- — — — — Duneidin 1836.
- — — — — Edin. 1827.
- — — — — Glascho 1860.
- — — — — Duneidin 1868.
- Tiomnadh Nuadh. As an Laidinn gu Gaidhlig. [Roman Catholic version by M. MacEachen and C. C. Grant.] Abd. 1875.
- [*Irish*]. Tiomna Nuadh, ar na tarruing gu Gaidheilig re Huilliam O Domhnuil. Baile atha Cliath 1603.
- — — — — Lunnain 1681.
- — — — — Lond. 1818.
- — — — — Dublin 1827.
- Athruigte as an litir Eireandha go min-litre Romhanta, le R. Kirke. Glas-gho 1754.
- — — — — Shacklewel 1810.
- [*Manx*]. Consaant Noa. Chyndaít ayns Gaick. Lond. 1810.
- — — — — Lond. 1815.
- [*Welsh*]. Cyfammod Newydd, yn cynnwys cyffeithiaid cyffredinol y pedair etengyl. Gan J. Jones. Llyndin 1818.
- Testament Newydd. Dinbych 1824.